

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 021 L'autre jour un Amant disoit](#)

## [1554\_TJI\_Grou] 021 L'autre jour un Amant disoit

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Amoureux & de s'Amye.  
Incipit non modernisé L'autre jour un amant disoit

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 021 L'autre jour un Amant disoit](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 021 L'autre jour un Amant disoit](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 135 L'autre jour un Amant disoit](#)

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\] 021 L'autre jour un Amant disoit](#) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-16  
Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne  
Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé  
l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>  
Type de numérisation Numérisation totale

## Transcription du poème

Texte L'autre jour un amant disoit  
A sa maistressø en basse voix  
Que chacun coup qu'il luy faisoit  
Luy coustoit deux escuz ou troys :  
Elle y contredist : toutesfoys  
Ne pouvant le cas denier.  
Luy dist faites le tant de foyz  
Qu'il ne vous couste qu'un denier.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 021

Foliotation A7v

Présentation typo-iconographique Illustration entre le titre et la pièce sur le folio A7v.

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

## Le Theso r

Ie l'ay gaigné au trauail de mon corps.  
Chausses, chemisç & pourpoint pourfilé.  
Puis dist (tirant son grand tribart dehors)  
Ce beau fuzeau à tout fait & filé,

*D'un amoureux & de s'amy*



L'Autre iour vn amant disoit  
LA sa maistressç en basse voix  
Que chacun coup qu'il luy faisoit  
Luy coustoit deux escuz ou troys:  
Elle y contredist : toutesfoys  
Ne pouuant le cas denier.  
Luy dist faites le tant de foyz  
Qu'il ne vous couste qu'un denier.

*A vne dame de piemont, qui refusa six  
escuz*